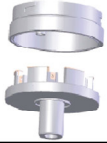
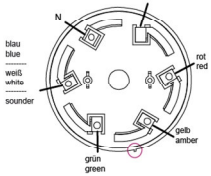
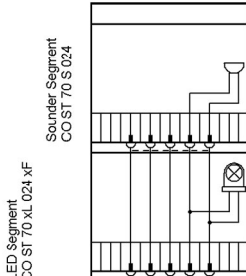
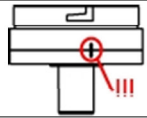
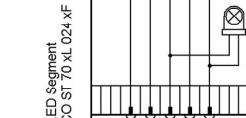
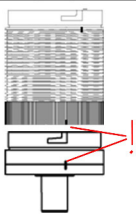
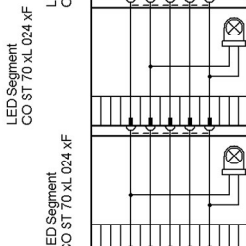
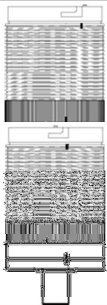
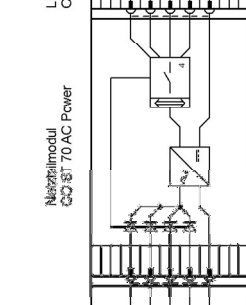

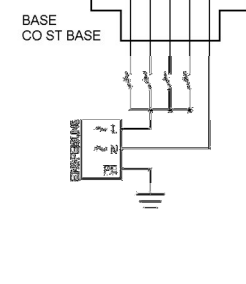
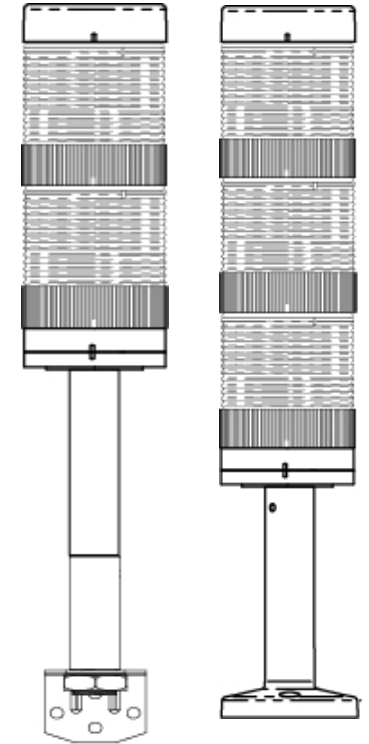


Konstruktive Inbetriebnahme

1	Öffnen Sie das Base Modul.		
2	Schließen Sie den Neutralleiter N und die Steuerleitungen (Außenleiter gesteuert) an die anzusteuemde Farbe an.		
3	Achten Sie beim schließen der Base auf die Markierungen des Ober- und Unterteils.		
4	<p>Das Netzteilmodul IMMER als erstes Segment verwenden!!!</p> <p>Netzteil Modul (CO ST 70 Power 230V) auf den Base Sockel (CO ST 70 BASE) stecken. Drehen Sie es im Uhrzeigersinn um ca. 5°.</p> <p>Achten Sie dabei auf die Markierung auf dem Power Modul und Base Sockel.</p>		
5	<p>Jetzt die Segmente auf das ST70 Power Modul aufbringen und jeweils im Uhrzeigersinn um ca. 5° drehen.</p> <p>Auch hier auf die Markierungen achten.</p>		
6	Zum Schluss noch den Deckel aufsetzen und um ca. 5° drehen. Fertig.		

Bedienungsanleitung

CO ST 70 Power 230 V



Compro[®]

ELECTRONIC GMBH

Beim Alten Flugplatz 3

D-49377 Vechta, Germany

Tel: +49 (0)4441/89112-50

Fax: +49 (0)4441/89112-55

info@compro.de

www.compro.de



Compro[®]


ELECTRONIC GMBH

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur Spannungsversorgung für Tower Signal Module aus der ST 70 Reihe. Es ist zum Anschluss an Netzspannung von 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz vorgesehen. Am Ausgang liegt eine galvanisch getrennte Gleichspannung (DC) an. Die Stromaufnahme des Verbrauchers darf den Nennstrom des Netzgerätes nicht überschreiten. Das Produkt verfügt über einen Kurzschluss- und Überlastungsschutz. Das Produkt ist EMV-geprüft und erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Eine andere Verwendung als oben beschrieben ist nicht erlaubt und kann zur Beschädigung des Produkts führen. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, Stromschlag usw. verbunden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen auf.

2. Sicherheitshinweise

 **Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.**

Wichtige Hinweise, die unbedingt zu beachten sind, werden in dieser Bedienungsanleitung durch das Ausrufezeichen gekennzeichnet.

3. Personen / Produkt

Das Produkt ist kein Spielzeug und sollte von Kindern ferngehalten werden!

- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, die an das Produkt angeschlossen werden.
- Das Produkt darf keinem starken mechanischen Druck ausgesetzt werden.
- Das Produkt darf keinen extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Vibrationen oder Feuchtigkeit ausgesetzt sein.
- Fassen Sie das Produkt niemals mit nassen oder feuchten Händen an. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Ein Betrieb unter widrigen Umgebungsbedingungen ist nicht zulässig. Widrige Umgebungsbedingungen sind:
 - Nässe oder zu hohe Luftfeuchtigkeit
 - Staub und brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
- Das Produkt erwärmt sich bei Betrieb. Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung;
 - das Gehäuse darf nicht abgedeckt werden!
- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Produkt außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn:
 - das Produkt sichtbare Beschädigungen aufweist,
 - das Produkt nicht mehr arbeitet und
 - nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder
 - nach schweren Transportbeanspruchungen.
- Schalten Sie das Produkt niemals gleich dann ein, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstandene Kondenswasser kann unter ungünstigen Umständen Ihr Produkt zerstören. Lassen Sie das Produkt uneingeschaltet auf Zimmertemperatur kommen.
- Das Netzgerät ist nicht für die Anwendung an Menschen und Tieren zugelassen.

Sonstiges

• Eine Reparatur des Produkts darf nur durch eine Fachkraft bzw. einer Fachwerkstatt erfolgen.

• Sollten Sie noch Fragen zum Umgang mit dem Produkt haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, steht Ihnen unser Technischer Support unter folgender Anschrift und Telefonnummer zur Verfügung: siehe Rückseite.

4. Lieferumfang


- Netzteil
- Bedienungsanleitung

5. Inbetriebnahme

Anschluss darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen!

Vor Anschluss und bei Beschädigungen des Gerätes Netzspannung abschalten!

Gerät nur in Verbindung mit Signalelementen und komplett montiert betreiben.

 **Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Produkts, z.B. auf Beschädigung des Gehäuses. Verlegen Sie das Kabel immer so, dass niemand darüber stolpern oder daran hängen bleiben kann. Es besteht Verletzungsgefahr.**

Siehe „Konstruktive Inbetriebnahme“ auf der Rückseite.

5. Behebung von Störungen

Mit dem Tower-Netzteil haben Sie ein Produkt erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde und betriebssicher ist. Dennoch kann es zu Problemen oder Störungen kommen. Deshalb beschreiben wir Ihnen hier, wie Sie mögliche Störungen beheben können: **Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise!**

Bei nicht aufleuchten der Signalampen
Mögliche Ursachen:

- Power Modul sitzt nicht richtig auf dem Sockel
- Verdrahtung ist falsch
- Power Modul ist überlastet

6. Entsorgung

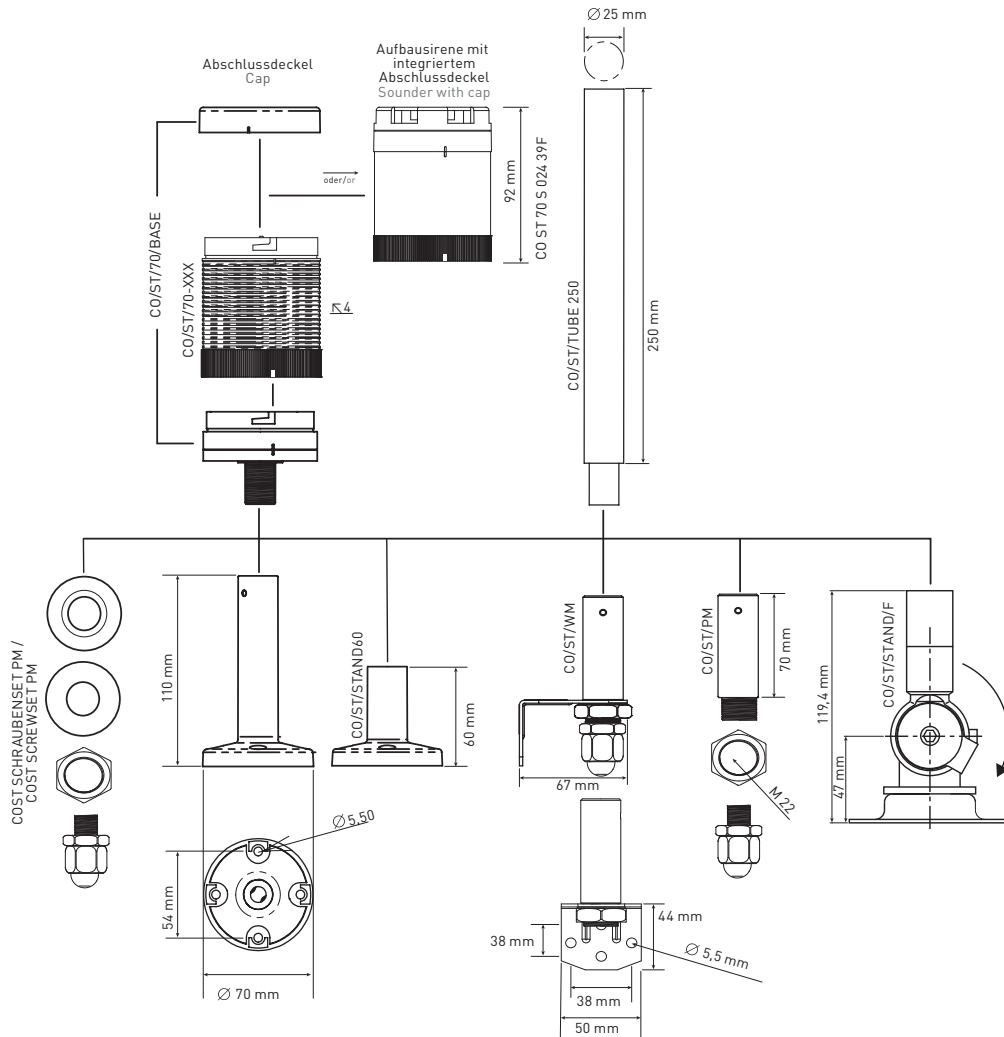
Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

7. Technische Daten

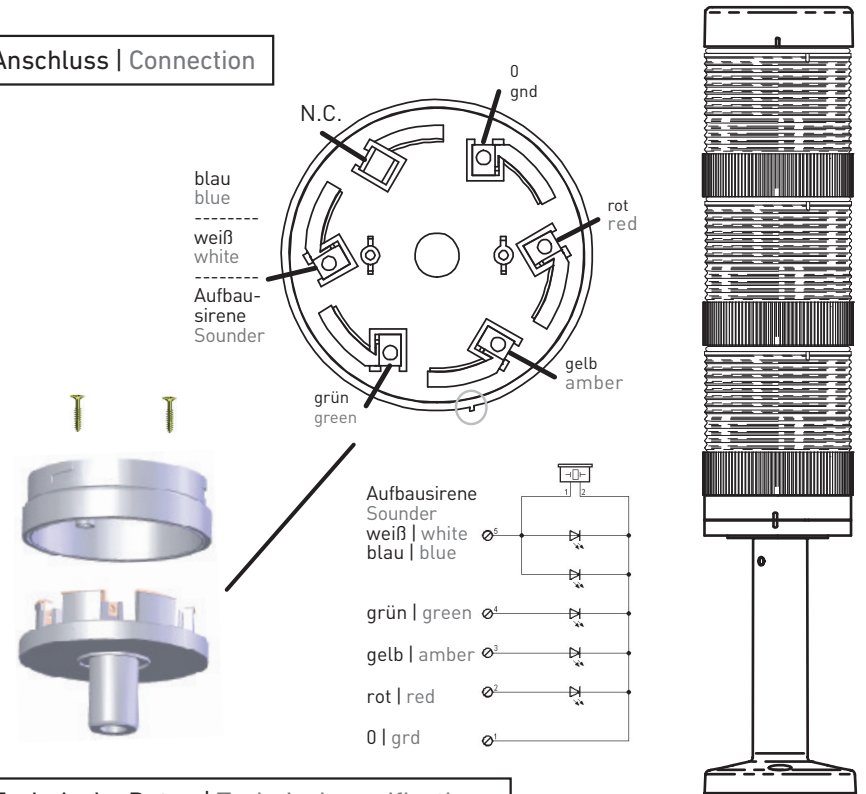
Betriebsspannung	100-240V AC /50Hz
Ausgangsspannung	24V DC
Leistung gesamt	15W
Betriebstemperatur	-10 °C bis +45 °C, 20 % bis 85 % rF
Lagertemperatur	-25 °C bis +70 °C, 10 % bis 90 % rF
Schutzklasse	IP65
Abmessungen	Ø70 x H 78mm
Gewicht	135g

Technische Änderungen vorbehalten

LED-SIGNALSÄULEN LED-SIGNAL TOWER (Ø 70 mm)



Anschluss | Connection



Technische Daten | Technical specifications

Artikel-Bezeichnung / Article description	Linsenfarbe / Lens colour	Spannung / Voltage (U)	Stromaufnahme / Current (I)	Effekte / Effects	IP-Klasse / IP-class
CO_ST_40/70_R_024	rot red	24 V AC/DC	< 45 mA	Dauerlicht / Dauertlicht, Blinklicht continuous light / continuous light, flash light	IP 65
CO_ST_40/70_A_024	gelb amber	24 V AC/DC	< 45 mA	Dauerlicht / Dauertlicht, Blinklicht continuous light / continuous light, flash light	IP 65
CO_ST_40/70_G_024	grün green	24 V AC/DC	< 45 mA	Dauerlicht / Dauertlicht, Blinklicht continuous light / continuous light, flash light	IP 65
CO_ST_40/70_B_024	blau blue	24 V AC/DC	< 45 mA	Dauerlicht / Dauertlicht, Blinklicht continuous light / continuous light, flash light	IP 65
CO_ST_40/70_CL_024	klar clear	24 V AC/DC	< 45 mA	Dauerlicht / Dauertlicht, Blinklicht continuous light / continuous light, flash light	IP 65
CO_ST_70_RGRAL_024_2F	klar clear	24 V AC/DC	38-80 mA	Dauerlicht, Blinklicht continuous light, flash light	IP 65
CO_ST_40/70_RL_024_4/6F	rot red	12-24 V AC/DC	< 80 mA / < 120 mA	Dauer-, Blitzlicht 1 Hz / 2 Hz, Doppelblitz 1 Hz / 2 Hz, Rundumlicht continuous light, flash light 1 Hz / 2 Hz, double flash light 1 Hz / 2 Hz, rotating light	IP 65
CO_ST_40/70_AL_024_4/6F	gelb amber	12-24 V AC/DC	< 80 mA / < 120 mA	Dauer-, Blitzlicht 1 Hz / 2 Hz, Doppelblitz 1 Hz / 2 Hz, Rundumlicht continuous light, flash light 1 Hz / 2 Hz, double flash light 1 Hz / 2 Hz, rotating light	IP 65
CO_ST_40/70_GL_024_4/6F	grün green	12-24 V AC/DC	< 80 mA / < 120 mA	Dauer-, Blitzlicht 1 Hz / 2 Hz, Doppelblitz 1 Hz / 2 Hz, Rundumlicht continuous light, flash light 1 Hz / 2 Hz, double flash light 1 Hz / 2 Hz, rotating light	IP 65
CO_ST_40/70_BL_024_4/6F	blau blue	12-24 V AC/DC	< 80 mA / < 120 mA	Dauer-, Blitzlicht 1 Hz / 2 Hz, Doppelblitz 1 Hz / 2 Hz, Rundumlicht continuous light, flash light 1 Hz / 2 Hz, double flash light 1 Hz / 2 Hz, rotating light	IP 65
CO_ST_40/70_CL_024_4/6F	klar clear	12-24 V AC/DC	< 80 mA / < 120 mA	Dauer-, Blitzlicht 1 Hz / 2 Hz, Doppelblitz 1 Hz / 2 Hz, Rundumlicht continuous light, flash light 1 Hz / 2 Hz, double flash light 1 Hz / 2 Hz, rotating light	IP 65
CO_ST_40_S_024	schwarz black	24 V AC/DC	30 mA	Dauerton, Pulston continuous tone, pulse tone	IP 50
CO_ST_70_S_024_39F	schwarz black	12-24 V AC/DC	< 300 mA	siehe Funktionstabelle Aufbausirene see function table sounder	IP 65

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Alle hier angegebenen Werte verstehen sich unter Vorbehalt technischer Änderungen. Rights reserved to change specifications without prior notice. All figures mentioned above, may be subject to technical changes.

Compro[®]
ELECTRONIC GMBH
Light & Sound

Beim Alten Flugplatz 3 · 49377 Vechta · Germany
Tel. +49 (0) 4441 89112-50 · Fax +49 (0) 4441 89112-55

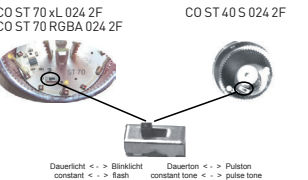
Funktionstabelle Aufbausirene | Function table sounder

1.Ton	Tonselect	Ton Beschreibung			Anwendung	mA @ 12VDC	dB(A) @1m, 180°, 12VDC	mA @ 24VDC	dB(A) @1m, 180°, 24VDC	
0	000000	An- Abschwelkend	150 zu 1000 zu 150 Hz	10 sec - 40 sec - 10 sec		Hoehchst	90	82	210	92
1	000001	Alternierend	800 & 970 Hz	2 Hz (250 ms - 250 ms)		BS Feuer	96	87,6	230	88,5
2	000010	Ansteigend	800 zu 970 Hz	7 Hz (7/s)		BS Feuer	98	84	230	89,5
3	000011	Ansteigend	800 zu 970 Hz	1 Hz (1/s)		BS Feuer	98	83,7	230	88,8
4	000100	Dauerton	2850 Hz	steady			59	77	180	81
5	000101	Ansteigend	2400 zu 2850 Hz	7 Hz (7/s)			64	95	181	97
6	000110	Ansteigend	2400 zu 2850 Hz	1 Hz (1/s)			62	97,8	190	100
7	000111	Ansteigend	300 zu 1200 Hz	3s ansteigend, 0.5s Ruhe, dann Wiederholen		Niederlande Feuer (NEN 2575)	140	92,6	320	94,7
8	001000	Abschwelkend	1200 zu 500 Hz	1 Hz		Deutsch Feuer (DIN 33 404)	100	90,5	250	93
9	001001	Alternierend	2400 & 2850 Hz	2 Hz (250 ms - 250 ms)			65	85	185	86
10	001010	Unterbrochen	970 Hz	0.5 Hz (1 s An/ 1 s Aus)		PFEER alert	90	79,8	230	79,6
11	001011	Alternierend	800 & 970 Hz	1 Hz (500 ms - 500 ms)		BS Feuer	98	81,5	250	86,6
12	001100	Unterbrochen	2850 Hz	0.5 Hz (1 s An/ 1 s Aus)			58	76,6	192	77,6
13	001101	Unterbrochen	970 Hz	0.8 Hz (250 ms An/1 s Aus)			40	69	140	79,2
14	001110	Dauerton	970 Hz	Durchgehend		PFEER toxic gas	90	71,4	230	79,1
15	001111	Alternierend	554 & 440 Hz	100 ms - 400 ms		Frankreich Feuer (NFS 32-001)	138	79,4	280	85,1
16	010000	Unterbrochen	660 Hz	3.3 Hz (150 ms An/150 ms Aus)		Schweden (Air Raid)	70	77,3	230	84,9
17	010001	Unterbrochen	660 Hz	0.28 Hz (1.8 s An/1.8 s Aus)		Schweden (local warning)	116	77,5	280	84,6
18	010010	Unterbrochen	660 Hz	0.05 Hz (6.5 s An/13 s Aus)		Schweden (Pre-mess)	115	77,5	270	84,6
19	010011	Dauerton	660 Hz	Durchgehend		Schweden (All Clear)	115	77	270	89
20	010100	Alternierend	554 & 440 Hz	0.5 Hz (1 s An/ 1 s Aus)		Schweden (Turn Out)	130	79,7	290	85
21	010101	Unterbrochen	660 Hz	1 Hz (500 ms - 500 ms)		Schweden allgemein	100	76,7	260	85,8
22	010110	Unterbrochen	2850 Hz	4 Hz (150 ms An/100 ms Aus)		Pelican crossing	40	74,8	140	77,2
23	010111	Ansteigend	800 zu 970 Hz	50 Hz		BS Feuer	108	83,4	270	87,7
24	011000	Ansteigend	2400 zu 2850 Hz	50 Hz			71	92,7	210	93,1
25	011001	Unterbrochen	970 Hz	3 x 500 ms Pulse gefolgt von 1.5 s Pause, dann Wiederholen		ISO 8201	90	69,8	230	78,9
26	011010	Unterbrochen	2850 Hz	3 x 500 ms Pulse gefolgt von 1.5 s Pause, dann Wiederholen		ISO 8201	50	74,2	180	79,5
27	011011	Dauerton	4000 Hz	Durchgehend		ISO 8201	60	74,9	185	76,2
28	011100	Alternierend	800 & 970 Hz	2 Hz (250 ms - 250 ms)		BS Feuer	96	81,9	240	85,4
29	011101	Alternierend	990 & 650 Hz	2 Hz (250 ms - 250 ms)		BS Feuer	100	78,8	250	84,8
30	011110	Alternierend	510 & 610 Hz	2 Hz (250 ms - 250 ms)		BS Feuer	120	80	280	88,3
31	011111	Ansteigend	300 zu 1200 Hz	1 Hz			120	90,3	280	92,7
32	100000	Dauerton	4000 Hz	Durchgehend		BS Feuer	56	79,7	180	76
33	100001	Dauerton	990 Hz	Durchgehend			86	80,1	220	83,7
34	100010	Unterbrochen	990 Hz	1 Hz (500 ms An/500 ms Aus)			80	80,5	220	83,3
35	100011	Dauerton	510 Hz	Durchgehend			130	79,4	300	82,7
36	100100	Unterbrochen	510 Hz	1 Hz (500 ms An/500 ms Aus)			120	80,1	300	83,5
37	100101	Dauerton	850 Hz	Durchgehend			98	83,1	240	88,8
38	100110	Dauerton	1650 Hz	Durchgehend			166	90	185	90



PFEER Preventon of Fire Explosion and Emergency Response
 BS British Standard
 DIN Deutsche Industrie Norm
 ISO International Organisation of Standardization

Lautstärke über Potentiometer stufenlos einstellbar.
 Loudness adjustable via potentiometer



ST 70 XX 024 6F



Warnung | Caution

Anschluss nur durch eine Elektrofachkraft.
 Wiring must be carried out by a qualified electrician.

Vor Anschluss und bei Beschädigung des Geräts Netzspannung abschalten.

Turn off the power supply: Before connection. In the event of damage.

Gerät nur in komplett montiertem Zustand betreiben.
 Only operate the device when completely assembled.

Nennspannung beachten.
 Observe the nominal voltage.

Der Schalldruck des Akustikelements kann bei geringem Abstand das Gehör schädigen.
 The sound pressure of the signal element can cause damage to hearing when used at close quarters.

Wenn durch einen Ausfall des Signalgeräts eine Gefährdung von Menschen oder Beschädigung von Betriebseinrichtungen möglich ist, muss dies durch zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen verhindert werden.
 In case of equipment failure, additional safety precautions should be taken to avoid possible danger to persons.

Reinigung mit mildem, nicht scheuernden und nicht kratzenden Mitteln möglich. Niemals aggressive Reinigungsmittel wie z. B. Lösungsmittel verwenden.
 Clean the appliance from outside with a light, non-scouring cleaning agent. Do not use aggressive cleaning agents, like e.g. solvents.